



SoundMAGIC®

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Słuchawki douszne

SoundMAGIC TWS30



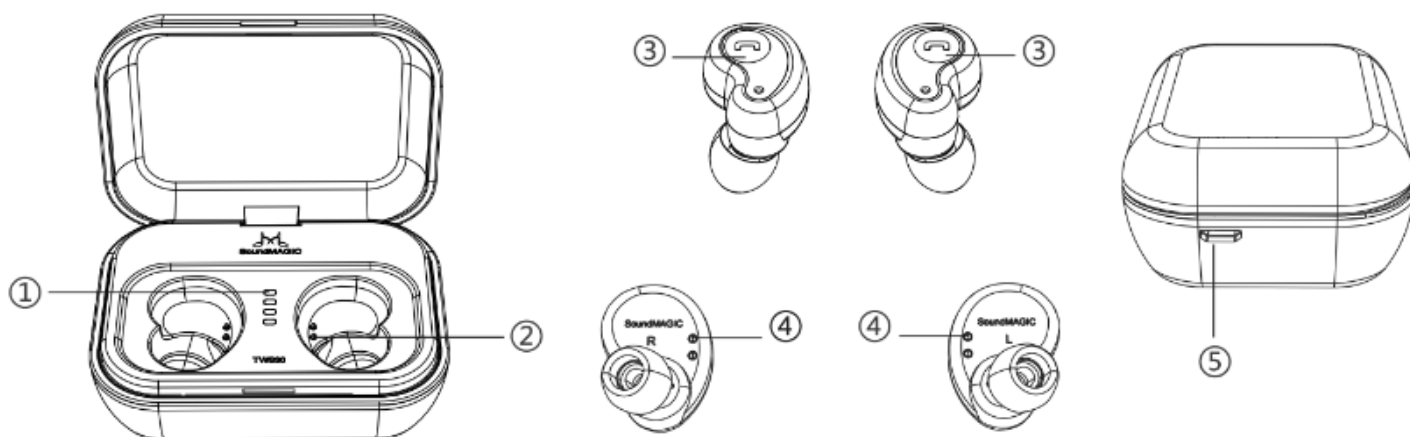
[www.soundmagic.pl](http://www.soundmagic.pl)

V1.0

## Środki ostrożności

1. Stosuj odpowiedni poziom głośności aby chronić słuch.
2. Nie używaj i nie przechowuj słuchawek w skrajnie wilgotnym otoczeniu.
3. Dla własnego bezpieczeństwa nie używaj słuchawek w niebezpiecznym środowisku.
4. Nie przechowuj słuchawek w ekstremalnych warunkach termicznych.
5. Nie używaj słuchawek w otoczeniu silnego pola magnetycznego przez długi czas.
6. Jeśli słuchawki nie są używane przez dłuższy czas odłącz je od źródła dźwięku
7. Nie należy demontować słuchawek, nieautoryzowane naprawy unieważniają gwarancję.
8. Używaj słuchawek zgodnie z ich przeznaczeniem.
9. Uszkodzenia osłon, gąbek, wtyków i przewodów i innych części słuchawek nie podlegają gwarancji.
10. Podczas odstępu nigdy nie prowadź pojazdów mechanicznych oraz nie obsługuj maszyn i narzędzi mechanicznych, ponieważ może to doprowadzić do trwałego uszczerbku na zdrowiu.
11. Zaleca się ładowanie urządzenia za pomocą standardowej ładowarki 5V lub ładowarki 500mA lub więcej.
12. Bezprzewodowa technologia Bluetooth ma zasięg roboczy 10 metrów. Na zasięg transmisji mają wpływ przeszkody (ludzie, metalowe przedmioty, ściany, itp.) lub środowisko elektromagnetyczne, wówczas może wystąpić szum lub utrata dźwięku.

## Oznaczenie przycisków i portów



1. Wskaźnik ładowania
2. Złącze ładowania (męskie)
3. Przycisk wielofunkcyjny
4. Złącze ładowania (żeńskie)
5. Gniazdo ładowania stacji ładującej

## Podstawowe operacje funkcje

### 1. Włączanie zasilania

- a. Otwórz stację ładującą i wyjmij słuchawki. Słuchawki włączą się automatycznie i zaczną migać niebieska dioda.
- b. Aby włączyć zasilanie, naciśnij i przytrzymaj przycisk „Wielofunkcyjny” przez 3 sekundy. Zaczną migać niebieska dioda i usłyszysz monit o włączeniu zasilania.

### 2. Wyłączanie zasilania

- a. Włóż słuchawki do stacji ładującej. Słuchawki wyłączą się automatycznie.

- b. Aby wyłączyć zasilanie, naciśnij i przytrzymaj „Przycisk wielofunkcyjny” przez 10 sekund. Zacznie migać czerwona dioda i usłyszysz monit potwierdzający wyłączenie.

### 3. Połączenie Bluetooth

Gdy TWS30 jest wyłączony, naciśnij i przytrzymaj przycisk „Wielofunkcyjny” przez 5 sekund, aż lampka zacznie szybko migać na czerwono i niebiesko. Komunikat „Tryb parowania” będzie również słyszalny, gdy słuchawki wejdą w tryb parowania. Przejdź do ustawień Bluetooth smartfona, upewnij się, że tryb Bluetooth jest włączony, a następnie wyszukaj urządzenie Bluetooth. Wybierz TWS30, aby zakończyć parowanie dwóch urządzeń. (TWS30 pojawi się jako nazwa modelu podczas wyszukiwania urządzeń Bluetooth.)

### 4. Pojedyncze parowanie słuchawek

Aby niezależnie używać lewej i prawej słuchawki, wyłącz słuchawki. Następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk „Wielofunkcyjny” przez 5 sekund, aż czerwone i niebieskie światło zaczną szybko migać. Następnie, sparuj słuchawki z urządzeniem Bluetooth. Usłyszysz komunikat „Połączono”, potwierdzające udane połączenie.

### 5. Parowanie obu słuchawek

Włącz lewą i prawą słuchawkę, naciskając przyciski „Wielofunkcyjne”. Po zwolnieniu przycisków wielofunkcyjnych kontrolka zaświeci się na niebiesko, aby potwierdzić tryb parowania. Po pomyślnym sparowaniu lampka zacznie świecić ciągłym niebieskim światłem na lewej słuchawce wraz z komunikatem głosowym: „podłączony do lewego kanału”. Na prawej słuchawce nie pojawi się żadne światło, ale pojawi się komunikat głosowy „Połączono z prawym kanałem”.

**Uwaga:** Jeśli parowanie się nie powiedzie, zaczną migać czerwone i niebieskie światła, a na lewej i prawej słuchawce usłyszysz monit „Tryb parowania”. Naciśnij jeden raz przycisk „wielofunkcyjny” na każdej słuchawce, aby spróbować ponownie sparować. Po pomyślnym sparowaniu na lewym zestawie słuchawkowym pojawi się ciągłe niebieskie światło.

### 6. Resetowanie słuchawek

Wyłącz słuchawki, a następnie naciśnij i przytrzymaj przyciski „wielofunkcyjne” przez 12 sekund. Diody będą migać 6 razy na czerwono i niebiesko, a następnie na czerwono i niebiesko dwukrotnie migną 3 razy. Usłyszysz trzyczęściowy monit dźwiękowy, a następnie słuchawki wyłączą się, potwierdzając pomyślne zresetowanie.

### 7. Automatyczne połączenie

Jeśli Twój telefon został wcześniej sparowany z TWS30, połączą się one automatycznie. Jeśli słuchawki znajdują się poza skuteczną odległością (13 metrów), rozłączą się. Jeśli jednak powrócą do odległości skutecznej w ciągu 5 minut, automatycznie połączą się z telefonem. Po 5 minutach bez połączenia słuchawki automatycznie się wyłączą.

### 8. Kontrolowanie odtwarzania

**Odtwarzanie muzyki:** naciśnij raz przycisk „Wielofunkcyjny” na obu słuchawkach.

**Zatrzymaj muzykę:** naciśnij raz przycisk „Wielofunkcyjny” na obu słuchawkach.

**Następny utwór:** naciśnij dwukrotnie przycisk „Wielofunkcyjny” na lewej słuchawce.

**Poprzedni utwór:** naciśnij dwukrotnie przycisk „Wielofunkcyjny” na prawej słuchawce.

### 9. Ustawienia głośności

- a. **Głośność +:** naciśnij i przytrzymaj przycisk „wielofunkcyjny” na lewej słuchawce przez 0,5 sekundy, usłyszysz komunikat dźwiękowy. Następnie zwolnij przycisk, a głośność zostanie zwiększona.

- b. **Głośność** -: naciśnij przycisk „wielofunkcyjny” na prawej słuchawce przez 0,5 sekundy, aż usłyszysz komunikat dźwiękowy; następnie zwolnij przycisk, a głośność zostanie zmniejszona.

**Uwaga:** smartfony nie wyświetlają regulacji głośności.

## 10. Odbieranie połączeń

- a. **Odbieranie połączenia:** szybko naciśnij przycisk „wielofunkcyjny”.
- b. **Rozłącz się:** stuknij raz przycisk „wielofunkcyjny”.
- c. **Odrzuć połączenie:** naciśnij przycisk „wielofunkcyjny” na 1 sekundę.
- d. **Połączenie oczekujące:** Podczas połączenia naciśnij i przytrzymaj przycisk „wielofunkcyjny” przez 2 sekundy, aż usłyszysz komunikat głosowy. Zwolnij przycisk, aby zawiesić bieżące połączenie i odebrać połączenie przychodzące. Naciśnij przycisk „wielofunkcyjny” przez 1 sekundę, aż usłyszysz komunikat głosowy. Zwolnij przycisk, aby przejść do bieżącego połączenia

## 11. Ładowanie stacji ładującej

Użyj gniazdka komputerowego lub USB o napięciu wyjściowym  $5V \pm 0,2V$  w etui ładującym za pomocą dostarczonego kabla USB. Niebieskie światło będzie migać, wskazując ładowanie. Niebieskie światło zgaśnie, jeśli stacja ładująca jest w pełni naładowana.

(Ładowanie trwa około 1 godziny)

## 12. Ładowanie słuchawek

Czerwona dioda zaświeci się podczas ładowania słuchawek. Gdy słuchawki są w pełni naładowane, nie pojawią się żadne lampki. Słuchawki wyłączą się automatycznie po 5 minutach bezczynności. (Ładowanie trwa około 1 godziny)

## 13. Asystent głosowy (np. Asystent Google, Siri)

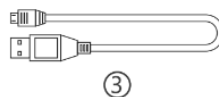
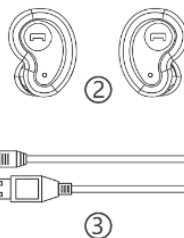
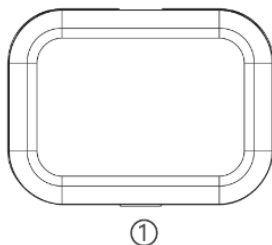
Upewnij się, że obsługa smartfona jest włączona. Naciśnij trzykrotnie przycisk wielofunkcyjny na obu słuchawkach, aby aktywować asystenta głosowego.

## Najczęstsze problemy i rozwiązania

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Słuchawki nie włączają się	Rozładowana bateria	Naładuj baterię
Rozłączenie	Sygnal podlega zakłóceniom	Ponownie sparuj urządzenie w innym miejscu
Brak dźwięku po sparowaniu	Dźwięk multimediów mobilnych Bluetooth nie jest włączony	Włącz dźwięk multimediów mobilnych Bluetooth
Podczas wykonywania połączenia głos nadal płynie ze smartfona	Dźwięki połączeń ustawione są na smartfona	Ustaw odpowiedź Bluetooth
Hałas/szumy	Smartfon znajduje się zbyt daleko od TWS30 lub występują zakłócenia z otoczenia	Przysuń bliżej smartfona lub przenieś w inne miejsce
Mój głos jest zbyt cichy podczas wykonywania połączenia	Otwór mikrofonu jest zapchany	Oczyść TWS 30
Nie można zawiesić bieżącego połączenia i odebrać połączenia przychodzącego	Ta funkcja jest wyłączona na urządzeniu mobilnym	Włącz tę funkcję w ustawieniach smartfona
Czerwona dioda nie zapala się po włożeniu słuchawek do stacji ładującej	1. Słuchawki są w pełni naładowane 2. Słuchawki nie są w prawidłowej pozycji, a pin ładowania nie jest podłączony.	2. Wyreguluj pozycję słuchawek w stacji ładującej, aby upewnić się, że styki ładujące są prawidłowo podłączone.

## W zestawie

- 1 szt stacja ładująca
- 1 szt słuchawki TWS30
- 1 szt kabel ładowania USB
- 1 szt instrukcja obsługi



## Specyfikacja

- **Wersja Bluetooth:** Bluetooth V5.0
- **Sterownik:** Dynamiczny, 9mm, Neodymowy
- **Zasięg transmisji:** do 13m
- **Impedancja:** 12±10%Ohms
- **Czułość mikrofonu:** -42±3dB
- **Czas ciągłego odtwarzania muzyki:** 4-5h
- **Czas w trybie czuwania:** 280h
- **Wymiary i waga słuchawek z opakowaniem:** 120x120x37 mm /

## Deklaracja zgodności UE



Niniejszym ShenZhen SoundMAGIC Technology Development Co.,Ltd, oświadcza, że to urządzenie spełnia zasadnicze wymagania i inne stosowne przepisy dyrektywy 2011/65/EU.

## Właściwa utylizacja i recykling odpadów



Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczany na sprzęcie oznacza, że zużytego sprzętu nie należy umieszczać w pojemnikach łącznie z innymi odpadami. Składniki niebezpieczne zawarte w sprzęcie elektronicznym mogą powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku naturalnym, jak również działać szkodliwie na zdrowie ludzkie.

Użytkownik, który zamierza pozbyć się zużytego urządzenia ma obowiązek przekazania go zbierającemu zużyty sprzęt. Kupujący nowy sprzęt, stary, tego samego rodzaju i pełniący te same funkcje można przekazać sprzedawcy. Zużyty sprzęt można również przekazać do punktów zbierania, których adresy dostępne są na stronach internetowych gmin lub w siedzibach urzędów.

Gospodarstwo domowe pełni bardzo ważną rolę w prawidłowym zagospodarowaniu odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Przekazanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego do punktów zbierania przyczynia się do ponownego użycia recyklingu bądź odzysku sprzętu i ochrony środowiska naturalnego.

Jeżeli produkt posiada baterie, to niniejsze oznaczenie na baterii, instrukcji obsługi lub opakowaniu oznacza, że po upływie okresu użytkowania baterie, w które wyposażony był dany produkt, nie mogą zostać usunięte wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych i należy przekazać do odpowiednio do tego przeznaczonego pojemnikach lub punktach zbierania odpadów

Wyprodukowano w Chinach.

Producent: ShenZhen SoundMAGIC Technology Development Co.,Ltd

1613# Building A, Weidonglong Business Building, Meilong Road No 2125, Qinghua Community, Longhua District,Shenzhen

www.soundmagic.com.cn +86 769-8127 0118 sales2@soundmagic.com.cn

IMPORTER: MIP sp. z o. o.

Al. Komisji Edukacji Narodowej 36/112B, 02-797 Warszawa.

Website: <https://mip.bz>

Aktualny kontakt do serwisu znajduje się na stronie [www.soundmagic.pl](http://www.soundmagic.pl)

© Wszelkie prawa zastrzeżone. Tłumaczenie i opracowanie na język polski MIP.

v1.0#IA6



DongGuan Nianrui Electronic Technology Co.,LTD  
东莞市年瑞电子科技有限公司

## EU DECLARATION OF CONFORMITY



We, the undersigned Manufacturer

**SHENZHEN SOUNDMAGIC TECHNOLOGY DEVELOPMENT CO., LTD**  
1613# Building A, Weidonglong Business Building, Meilong Road No 2125, Qinghua  
Community, Longhua District, Shenzhen, China

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Trademark : **SoundMAGIC**  
Model Name: **TWS30**  
Type of Equipment : **Bluetooth Earphone**

is in accordance with the following Directive(s):  
2011/65/EU\*, 2014/53/EU

and is designed and manufactured with application of the harmonized standards:

EN 50581:2012  
EN 62479:2010; EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013;  
EN50332-2:2013, Draft EN 3-1 489-1 V2.2.1, Draft EN 3-1 489-17 V3.2.0; EN  
300 328 V2.1.1

Detailed specification of the tested product shown in the test report(s) in certificate(s):  
AGC04555190501E0

I the undersigned, hereby declare that this declaration of conformity is issued under  
the sole responsibility of the Manufacturer.

Signed for and on behalf of: SHENZHEN SOUNDMAGIC TECHNOLOGY DEVELOPMENT CO., LTD

Shenzhen, Nov. 25, 2019  
place and date of issue

Tony Xu, CEO  
name, function

  
signature

*\* The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (ROHS) and Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances*

Reference Number: TWS30.AGC04555190501E0.20191125